



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/285
7 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 5 АПРЕЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в течение периода с 16 по 31 марта 1997 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия, о чем говорится в приложении к настоящему.

Прошу Вас оказать воздействие на указанные страны с целью добиться прекращения таких действий, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносить серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право потребовать законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству этими действиями.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака за период
с 16 по 31 марта 1997 года и причиненном ущербе

1. В северном районе было совершено 96 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дахук, Эль-Амадия, Заху, Акра, Айн-Залах и Талль-Афар.
2. В южном районе было совершено 670 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и поселками: Эль-Курна, Эль-Кут, Эн-Насирия, Эс-Самава, Эр-Румайта, Эс-Сальман, Эль-Бусайя, Джалиба, Артави, Амара, Эль-Кабайш, Эль-Луссуф, Эль-Хай, Хамза, Басра, Эн-Наджаф, Ушбайя, Сук-эш-Шуюх, Хилла, Эт-Тактакана, Эд-Дивания, Эль-Хидр, Али-эш-Шарки, Эш-Шинафия и Эль-Муваффакия.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1 11 раз нарушали воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/ч на высоте 20 000 м, после чего покидали этот район, следуя в направлении Кувейта.
